

# 宿建德江

孟浩然 · 唐

移舟泊烟渚，日暮客愁新。  
野旷天低树，江清月近人。

## 词语注释

1. 烟渚：暮烟笼罩的水中小洲。渚，水中小块陆地。
2. 客愁：旅居在外产生的愁绪。
3. 野旷：原野空阔。
4. 天低树：远望时，天幕仿佛低垂到树梢。

## 逐句解释

移舟泊烟渚，  
把船移近暮烟笼罩的小洲边停泊。  
日暮客愁新。  
夕阳西下，漂泊在外的愁绪又添了一层。  
野旷天低树，  
原野空阔，远处的天空仿佛比树梢还低。  
江清月近人。  
江水清澈，倒映的月亮仿佛来到舟中人身边。

## 白话译文

我把船移到暮烟笼罩的小洲旁停泊，夕阳落下，旅途中的愁绪又涌上心头。原野空旷，远天仿佛低垂到树梢；江水清澈，水中的月影似乎离人很近。

## 创作背景

建德江指今浙江建德一带的新安江水域。孟浩然漫游吴越途中曾写下多首山水行旅诗，此诗记录舟中夜宿所见；具体作年难确考。

## 赏析

“移舟”到“日暮”先写舟行停泊，暮色使“客愁”重新涌起。后两句通过景物表现愁绪：“野旷”使视野横向展开，远天因此显得“低树”；“江清”让月影清晰，月亮又仿佛“近人”。一低一近改变了通常的空间感觉，既写出江夜的开阔清澄，也衬出旅人的孤单。